

# Jahresrechnung 2017

Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland

Schweizerisches Rotes Kreuz   
Bern-Mittelland

# Bilanz per 31.12

in CHF	Anhang	2017	2016
<b>AKTIVEN</b>			
Flüssige Mittel und Wertschriften	1	4'765'015	5'143'803
Forderungen	2	646'229	494'784
Vorräte		31'722	41'707
Aktive Rechnungsabgrenzungen	3	73'848	103'285
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>5'516'814</b>	<b>5'783'579</b>
Sachanlagen		371'088	319'896
<b>Anlagevermögen</b>		<b>371'088</b>	<b>319'896</b>
<b>TO TAL AKTIVEN</b>		<b>5'887'902</b>	<b>6'103'475</b>
<b>PASSIVEN</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	4	313'675	309'762
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	4	85'547	101'102
Passive Rechnungsabgrenzungen	5	20'649	27'449
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>419'871</b>	<b>438'313</b>
Zweckgebundene Fonds		27'471	37'544
<b>Fondskapital</b>		<b>27'471</b>	<b>37'544</b>
Betriebskapital		3'142'600	3'142'600
Freie Reserve		125'018	125'018
Erarbeitetes gebundenes Kapital		1'672'942	1'860'000
Wertschwankungsreserve		500'000	500'000
<b>Organisationskapital</b>		<b>5'440'560</b>	<b>5'627'618</b>
<b>TO TAL PASSIVEN</b>		<b>5'887'902</b>	<b>6'103'475</b>

# Betriebsrechnung

in CHF	Anhang	2017	2016
Ertrag Spenden, Sammelaktionen		616'862	499'654
Mitgliederbeiträge		1'150'334	1'226'770
Legate		0	8'500
<b>Total Ertrag aus Geldsammelaktionen Brutto</b>		<b>1'767'196</b>	<b>1'734'924</b>
Handelsertrag		1'780'231	1'856'166
Dienstleistungsertrag		2'660'094	2'738'928
Projekt- und Unterstützungsbeiträge		253'375	304'789
Beiträge offene Altershilfe Art. 101 bis AHVG		439'482	482'312
<b>Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>		<b>5'133'181</b>	<b>5'382'195</b>
<b>Direkter Dienstleistungsaufwand</b>			
Aufwand für Materialien, Waren und Dienstleistungen		-746'551.50	-566'055
Personalaufwand	6	-3'810'074.90	-3'635'006
Sachaufwand		-1'020'113.7	-1'112'439
Unterhaltskosten		-33'068	-26'338
Abschreibungen		-186'437	-167'544
<b>Total direkter Dienstleistungsaufwand</b>		<b>-5'796'245</b>	<b>-5'507'381</b>
<b>Aufwand für Mittelbeschaffung</b>			
Personalaufwand	6	-196'873	-168'520
Aufwand für Werbe- und Geldsammelaktionen		-268'567	-413'519
<b>Total Aufwand für Mittelbeschaffung</b>		<b>-465'440</b>	<b>-582'039</b>
<b>Administrativer Aufwand</b>			
Personalaufwand	6	-591'660	-622'419
Übriger Betriebsaufwand	7	-469'936	-556'462
Abschreibungen		-18'872	-19'333
<b>Total Administrativer Aufwand</b>		<b>-1'080'468</b>	<b>-1'198'214</b>
<b>Aufwand für die Leistungserbringung</b>		<b>-7'342'152</b>	<b>-7'287'635</b>
<b>Betriebsergebnis 1</b>		<b>-441'775</b>	<b>-170'516</b>
Finanzergebnis		228'503	71'882
Immobilienenergebnis		0	0
Ausserordentliches Ergebnis	8	16'140	868
<b>Finanzergebnis und übriges Ergebnis</b>		<b>244'643</b>	<b>72'749</b>
<b>Ergebnis vor Fondsveränderungen</b>		<b>-197'132</b>	<b>-97'767</b>
Zuweisung (-) / Entnahme (+) zweckgebundene Fonds	9	10'073	5'785
<b>Ergebnis nach Fondsveränderungen</b>		<b>-187'058</b>	<b>-91'982</b>
Zuweisung (-) / Entnahme (+) Organisationskapital	9	187'058	91'982
<b>Jahresergebnis nach Entnahmen / Zuweisungen</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

# Geldflussrechnung

in CHF	Anmerkung	2017	2016
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals		-197'132	-97'767
Abschreibungen		205'309	186'877
Abnahme / (Zunahme) Wertschriften		-73'751	-78'155
Abnahme / (Zunahme) Forderungen		-151'445	-19'545
Abnahme / (Zunahme) Vorräte		9'985	-12'359
Abnahme / (Zunahme) aktive Rechnungsabgrenzung		29'437	-34'538
(Abnahme) / Zunahme Verbindlichkeiten		-11'642	-11'568
(Abnahme) / Zunahme passive Rechnungsabgrenzung		-6'800	-14'259
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>		<b>-196'038</b>	<b>-81'313</b>
Investitionen mobile Sachanlagen		-256'501	-260'625
Devestitionen mobile Sachanlagen		0	0
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		<b>-256'501</b>	<b>-260'625</b>
<b>Total Geldzufluss / -abfluss</b>		<b>-452'539</b>	<b>-341'937</b>
Flüssige Mittel per 1. Januar		1'889'265	2'231'202
Flüssige Mittel per 31. Dezember		1'436'726	1'889'265
<b>Total Veränderung Zahlungsmittel</b>		<b>-452'539</b>	<b>-341'937</b>

# Rechnung über die Veränderung des Kapitals

in CHF 2016	Bestand per 01.01.	Erträge intern	Zuweisungen (intern)	Verwendung	Transfers	Bestand per 31.12.
<b>Erlösfonds</b>						
Fonds Weiterbildung zapp-BegleiterInnen	43'329			-5'785		37'544
<b>Fondskapital</b>	<b>43'329</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-5'785</b>	<b>0</b>	<b>37'544</b>
<b>Erarbeitetes freies Kapital</b>						
Betriebskapital	3'142'600					3'142'600
Freie Reserven	427'000				-301'982	125'018
Jahresergebnis	0	83'931	-83'931			0
<b>Erarbeitetes gebundenes Kapital</b>						
Fonds Entwicklung la trouvaile	400'000				100'000	500'000
Innovationsfonds	750'000		73'931	-175'913	151'982	800'000
Personalfonds	300'000		10'000			310'000
Pensionskassenfonds	200'000				50'000	250'000
<b>Wertschwankungsreserven</b>	<b>500'000</b>					<b>500'000</b>
<b>Organisationskapital</b>	<b>5'719'600</b>	<b>83'931</b>	<b>0</b>	<b>-175'913</b>	<b>0</b>	<b>5'627'618</b>

in CHF 2017	Bestand per 01.01.	Erträge intern	Zuweisungen (intern)	Verwendung	Transfers	Bestand per 31.12.
<b>Erlösfonds</b>						
Fonds Weiterbildung zapp-BegleiterInnen	37'544			-10'073		27'471
<b>Fondskapital</b>	<b>37'544</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-10'073</b>	<b>0</b>	<b>27'471</b>
<b>Erarbeitetes freies Kapital</b>						
Betriebskapital	3'142'600					3'142'600
Freie Reserven	125'018					125'018
Jahresergebnis	0	59'982	-59'982			0
<b>Erarbeitetes gebundenes Kapital</b>						
Fonds Entwicklung la trouvaile	500'000			-191'240		308'760
Innovationsfonds	800'000		49'982	-5'000		844'982
Personalfonds	310'000		10'000	-10'800		309'200
Pensionskassen Fonds	250'000			-40'000		210'000
<b>Wertschwankungsreserven</b>	<b>500'000</b>					<b>500'000</b>
<b>Organisationskapital</b>	<b>5'627'618</b>	<b>59'982</b>	<b>0</b>	<b>-247'040</b>	<b>0</b>	<b>5'440'560</b>

## Fonds Entwicklung la trouvaile:

Der Fonds unterstützt und fördert Innovationen und Entwicklungsprojekte von la trouvaile.

## Innovationsfonds:

Der Fonds unterstützt und fördert Projekte einer Dienstleistung, einer Abteilung oder des Gesamtunternehmens. Er deckt mögliche Betriebsdefizite oder eingetretene Unternehmensrisiken.

## Personalfonds:

Der Fonds unterstützt oder fördert Massnahmen bei Personalentlassungen. Er hilft Personal in sozialer oder finanzieller Not.

## Pensionskassen Fonds:

Der Fonds stellt eine sozial verträgliche Altersvorsorge für das Personal sicher.

# Anhang zur Jahresrechnung

## Angaben Organisation

Das Schweizerische Rote Kreuz Bern-Mittelland ist ein Verein nach Art. 60 ff des Schweizerischen Zivilgesetzbuches mit Sitz in Bern.

## Rechnungslegungsgrundsätze

### Allgemeine Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung des Vereins Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland erfolgt in Übereinstimmung mit dem Leitfaden Harmonisierung der Buchhaltung der RK-KV, den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER (insbesondere Kern-FER und FER 21), den Standards der ZEWO, dem schweizerischen Gesetz sowie den Bestimmungen der Statuten.

Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Vereins Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland. Es gelten die allgemeinen Bewertungsgrundlagen gemäss Rahmenkonzept Swiss GAP FER und dem Leitfaden Harmonisierung der Buchhaltung der RK-KV.

Als Leistungsbericht gilt der Jahresbericht des Schweizerischen Roten Kreuz Bern-Mittelland, der in gedruckter Form veröffentlicht wird.

### Betriebsrechnung

Die Betriebsrechnung ist gemäss Gesamtkostenverfahren aufgestellt. Umsätze und Erträge sowie Kosten und Aufwand werden mittels zeitlicher und sachlicher Abgrenzungen in der Periode gebucht, in welcher sie wirtschaftlich entstanden sind. Die Berechnung des administrativen Aufwands sowie des Fundraising- und allgemeinen Werbeaufwands richten sich nach den Bestimmungen der Stiftung ZEWO.

## Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Jahresrechnung des Schweizerischen Roten Kreuzes Bern-Mittelland wird in Schweizer Franken (CHF) erstellt. Transaktionen in Fremdwährung werden zum Tageskurs umgerechnet.

Sämtliche Beträge in der Jahresrechnung werden auf ganze Beträge auf- bzw. abgerundet. Es kann so in der Aufsummierung geringfügige Rundungsdifferenzen geben.

### Flüssige Mittel

Diese Position umfasst Kassa-, Post- und Bankguthaben. Sie werden zum Nominalwert bewertet.

### Wertschriften

Diese Position umfasst Wertschriften und wertschriftenähnliche Vermögensanlagen (z.B. Anteile an Anlagefonds). Die Wertschriften werden zum Kurswert bewertet.

### Forderungen

Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert. Für nicht einbringbare Forderungen wird eine betriebswirtschaftlich notwendige Wertberichtigung gebildet.

### Vorräte

Die Vorräte bestehen vorwiegend aus Verbrauchs- und Therapiematerial der Praxis für Ergotherapie. Die Bewertung erfolgt zum Anschaffungswert.

### Aktive Rechnungsabgrenzungen

Diese Position umfasst die aus der sachlichen und zeitlichen Abgrenzung der einzelnen Aufwand- und Ertragspositionen resultierenden Aktivposten. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert.

### **Sachanlagen**

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Abschreibungen bilanziert. Die Abschreibungen erfolgen linear von den Anschaffungskosten über die betriebswirtschaftlich geschätzte Nutzungsdauer. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 1'000.00.

Die geschätzte Nutzungsdauer der Sachanlagen beträgt:

Mobile Sachanlagen	4 Jahre
Geräte	4 Jahre
Fahrzeuge	5 Jahre
IT Hard- und Software	3 Jahre

### **Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen / übrige Verbindlichkeiten**

Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert.

### **Passive Rechnungsabgrenzungen**

Diese Position umfasst die aus der sachlichen und zeitlichen Abgrenzung der einzelnen Aufwand- und Ertragspositionen resultierenden Passivposten. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert.

### **Fondskapital**

Das Fondskapital umfasst zweckgebundene Fonds aus einer expliziten Bestimmung des Zuwenders, die eine Zweckbindung durch den Zuwender implizieren.

### **Organisationskapital**

Das Organisationskapital weist die Mittel aus Eigenfinanzierung ohne Verfügungseinschränkung durch Dritte aus.

# Erläuterungen der Jahresrechnung

## Ziffer 1 Flüssige Mittel und Wertschriften

Flüssige Mittel	in CHF	2017	2016
Kasse		9'229	8'223
Post		1'189'365	1'713'166
Bank		238'132	167'876
<b>Total</b>		<b>1'436'726</b>	<b>1'889'265</b>

Das Schweizerische Rote Kreuz Bern-Mittelland verfügt bei der Post über eine Kreditlimite von CHF 100'000.

Wertschriften	in CHF	2017	2016
Obligationen CHF		1'283'733	1'369'296
Obligationen FW		495'740	485'805
Aktien Schweiz		589'718	532'787
Aktien Ausland		959'098	836'640
Immobilienfonds		0	30'010
<b>Total</b>		<b>3'328'289</b>	<b>3'254'538</b>

Die Anlagen werden nach den Anlagerichtlinien des Schweiz. Roten Kreuzes Bern-Mittelland getätigt. Die Sicherheit der Anlage und die Sicherung der Liquidität rangiert vor der Rentabilität.

## Ziffer 2 Forderungen

	in CHF	2017	2016
Forderungen gegenüber Dritten		473'385	466'816
Forderungen gegenüber Bundesamt für Sozialversicherungen BSV		145'142	0
Übrige Forderungen		27'702	27'968
<b>Total</b>		<b>646'229</b>	<b>494'784</b>

## Ziffer 3 Aktive Rechnungsabgrenzung

	in CHF	2017	2016
Vorausbezahlte Verbindlichkeiten		11'648	20'412
Projektbeiträge		59'390	67'225
Sonstiges		2'810	15'648
<b>Total</b>		<b>73'848</b>	<b>103'285</b>

Die Position Vorausbezahlte Verbindlichkeiten enthält keine Auslagen für Projekte im neuen Rechnungsjahr (Vorjahr ebenfalls keine Auslagen).

## Ziffer 4 Kurzfristige Verbindlichkeiten

	in CHF	2017	2016
Verbindlichkeiten Dritte		313'675	295'198
Verbindlichkeiten aus Projekten		0	14'564
Diverse Verbindlichkeiten		85'547	101'102
<b>Total</b>		<b>399'222</b>	<b>410'864</b>

Die Position Verbindlichkeiten Dritter enthält Verbindlichkeiten gegenüber SRK-Organisationen in der Höhe von CHF 94'017 (Vorjahr CHF 80'371).



## Ziffer 5 Passive Rechnungsabgrenzungen

	in CHF	2017	2016
Verbindlichkeiten Dritte		4'849	11'649
Übrige Abgrenzungen		15'800	15'800
<b>Total</b>		<b>20'649</b>	<b>27'449</b>

## Ziffer 6 Personalaufwand

Mitarbeitende	in %	2017	2016
Mitarbeitende in Vollzeitstellen per 31.12		3 910	3 785

Das Schweizerische Rote Kreuz Bern-Mittelland beschäftigt per 31. Dezember 2017 gesamthaft 59 Mitarbeitende (Vorjahr 61).

## Ziffer 7 Übriger Betriebsaufwand

	in CHF	2017	2016
Miete und Nebenkosten Geschäftsräumlichkeiten		218'896	189'553
Verbindlichkeiten aus Leasinggeschäften und Leasingverpflichtungen		4'342	4'342
Fahrzeug- und Sachversicherungsaufwand		7'090	16'556
Verwaltungs- und Informatikaufwand		221'118	171'161
Werbeaufwand und allgemeine Öffentlichkeitsarbeit		18'490	174'850
<b>Total</b>		<b>469'936</b>	<b>556'462</b>

In den Miet- und Nebenkosten sind die Aufwendungen für den Umbau der neuen Fahrdienstzentrale enthalten.

## Ziffer 8 Ausserordentliches Ergebnis

	in CHF	2017	2016
Ausserordentlicher, periodenfremder Ertrag		16'341	1'050
Ausserordentlicher, periodenfremder Aufwand		-201	-182
<b>Total</b>		<b>16'140</b>	<b>868</b>

Der ausserordentliche, periodenfremde Ertrag enthält eine Mietzinsreduktion für Einschränkungen der Geschäftstätigkeit wegen Umbauarbeiten der Filiale Liebefeld und eine Rückforderungen von bezahlten Weiterbildungskosten infolge Austritt.

## Ziffer 9 Zuweisung und Entnahme Fondskapital/Organisationskapital

Detaillierte Informationen sind in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals ersichtlich.

# Übrige Erläuterungen

## Entschädigung an die leitenden Organe (Vorstand)

Der Vorstand ist grundsätzlich ehrenamtlich tätig und erhält ausser den effektiven Spesen keine Entschädigung. Davon ausgenommen sind das Präsidium und Vizepräsidium, welche eine jährliche Spesenpauschale von CHF 2'000 resp. CHF 1'000 beziehen. Mit der Geschäftsführung ist eine Person betraut (siehe Leistungsbericht).

## Unentgeltliche Leistungen, Freiwilligenarbeit

Das Schweizerische Rote Kreuz Bern-Mittelland, leistet einen grossen Teil seiner Tätigkeiten dank vielen Freiwilligen. Die grösste Anzahl Freiwilliger sind beim Fahrdienst zu finden. Im Geschäftsjahr wurden gesamthaft 59 852 Freiwilligenstunden beim SRK Bern-Mittelland geleistet. Würden die Freiwilligenstunden mit einem Stundensatz von CHF 22 bewertet, ergäbe sich ein Spendenvolumen von CHF 1'316'744.

	2017	2016
Freiwilligenstunden	59 852	60 716
Bewertung der Freiwilligenstunden (CHF 22 pro Stunde)	1'316'744	1'335'752

## Personalvorsorgeverpflichtungen

	in CHF	2017	2016
Arbeitgeberbeiträge BVG (in Personalaufwand enthalten)		282'891	205'364

Am Bilanzstichtag bestehen Verbindlichkeiten von CHF 1'238 (Vorjahr CHF 83'466) gegenüber der Personalvorsorgeeinrichtung, welche in den Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen enthalten sind. Das Schweizerische Rote Kreuz Bern-Mittelland hat keine weiteren Verpflichtungen gegenüber der Pensionskasse als die Leistung der jährlichen Arbeitgeberbeiträge.

## Ausserbilanzgeschäfte und Eventualverpflichtungen

	in CHF	2017	2016
Langfristiger Mietvertrag Generationenhaus		30'424	47'019
Langfristiger Mietvertrag Ergotherapie-Praxis		311'500	395'500
Langfristiger Mietvertrag Sortierbetrieb la trouvaille		433'160	0

Für die Büroräumlichkeiten im Berner Generationenhaus besteht zwischen der Burgergemeinde und dem Schweizerischen Roten Kreuz Bern-Mittelland ein Mietvertrag bis 31. Oktober 2019. Die jährlichen Mietkosten belaufen sich auf CHF 16'595.

Für die Praxisräumlichkeiten der Ergotherapie besteht zwischen der Heidi-Seiler Stiftung und dem Schweizerischen Roten Kreuz Bern-Mittelland ein Mietvertrag bis 15. September 2021. Die jährlichen Mietkosten belaufen sich auf CHF 84'000.

Für den Sortierbetrieb la trouvaille besteht zwischen der Huber Real Estate AG und dem Schweizerischen Roten Kreuz Bern-Mittelland ein Mietvertrag bis 30. April 2022. Die jährlichen Mietkosten belaufen sich auf CHF 99'960.

## Vorstand, Geschäftsleitung, Leistungsbericht und Zweck

Als Leistungsbericht gilt der Jahresbericht des Schweizerischen Roten Kreuz Bern-Mittelland, der in gedruckter Form veröffentlicht wird. Darin sind auch die Mitglieder von Vorstand und Geschäftsleitung, sowie der Zweck der Organisation ersichtlich.

## Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Dem Schweizerischen Roten Kreuz Bern-Mittelland sind zurzeit keine wesentlichen Ereignisse bekannt, welche eine Anpassung von Aktiven und Passiven erfordern würden oder an dieser Stelle offengelegt werden müssten. Gemäss Fusionsvertrag vom 16. März 2017 werden sämtliche Aktiven und Passiven per 01. Januar 2018 auf das Schweizerische Rote Kreuz Kanton Bern übertragen. Die Mitglieder des übertragenden Vereins werden zu Mitgliedern des übernehmenden Vereins.

# Bericht der Revisionsstelle



## VON GRAFFENRIED TREUHAND

### **Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Hauptversammlung des SRK Bern-Mittelland, Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals sowie Anhang) des SRK Bern-Mittelland für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Bern, 16. März 2018 zuw/stn

Von Graffenried AG Treuhand

Peter Geissbühler  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte

Michel Zumwald  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Beilage:

Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals sowie Anhang)

**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
**Bern-Mittelland**  
Effingerstrasse 25  
3008 Bern

Telefon 031 384 02 00

[info@srk-bern.ch](mailto:info@srk-bern.ch)  
<http://www.srk-bern.ch/mittelland>

